

États financiers consolidés

**UNIVERSITÉ LAURENTIENNE
DE SUDBURY**

Exercice clos le 30 avril 2005



KPMG s.r.l.
Comptables agréés
Claridge Executive Centre
144 rue Pine BP 700
Sudbury ON P3E 4R6

Téléphone (705) 675-8500
Télécopieur (705) 675-7586
In Wats (1-800) 461-3551
www.kpmg.ca

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS AUX ADMINISTRATEURS

Nous avons vérifié les états financiers consolidés suivants de l'**Université Laurentienne de Sudbury** au 30 avril 2005 et à l'exercice clos à cette date :

- L'état de la situation financière consolidé
- L'état des résultats consolidé
- L'état de l'évolution de l'actif net consolidé
- L'état des flux de trésorerie consolidé

La responsabilité de ces états financiers consolidés incombe à la direction de l'Université. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers consolidés en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues au Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitudes importantes dans les états financiers consolidés. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation des états financiers consolidés.

À notre avis, ces états financiers consolidés présentent fidèlement, à tous égards importants, la situation financière de l'Université au 30 avril 2005 ainsi que les résultats de son fonctionnement et l'évolution de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus au Canada.

KPMG s.r.l.

Comptables agréés

Sudbury, Canada
Le 30 juin 2005



UNIVERSITÉ LAURENTIENNE DE SUDBURY

État de la situation financière consolidé

30 avril 2005, avec chiffres correspondants de 2004

(en milliers de dollars)

	2005	2004
Actif		
Actif à court terme :		
Encaisse et investissements à court terme	23 992 \$	17 199
Débiteurs	8 810	7 845
Stocks	621	957
Frais payés d'avance	355	362
	<u>33 778</u>	<u>26 363</u>
Investissements (note 2)	16 711	15 382
Immobilisations (note 3)	68 748	59 864
	<u>119 237 \$</u>	<u>101 609</u>

Passif, apports reportés et actif net

Passif à court terme :		
Créditeurs et charges à payer	7 733 \$	6 932
Indemnités de vacances à payer	983	967
Revenus comptabilisés d'avance	1 914	1 682
Portion courante des dette à long terme	124	100
	<u>10 754</u>	<u>9 681</u>
Passif à long terme :		
Coûts à payer du programme de retraite anticipée (note 4)	611	376
Dette à long terme (note 5)	3 942	4 065
Avantages postérieurs à l'emploi (note 6)	2 157	1 986
	<u>6 710</u>	<u>6 427</u>
Apports reportés (note 7) :		
Apports reportés	12 724	13 459
Apports reportés en immobilisations	42 264	31 361
	<u>54 988</u>	<u>44 820</u>
Actif net	46 785	40 681
Engagements (note 11)		
	<u>119 237 \$</u>	<u>101 609</u>

Voir les notes afférentes aux états financiers consolidés.

Au nom du Conseil :

_____ administrateur

_____ administrateur

UNIVERSITÉ LAURENTIENNE DE SUDBURY

État des résultats consolidés

Exercice terminé le 30 avril 2005, avec chiffres correspondants de 2004
(en milliers de dollars)

	2005	2004
Revenus :		
Subventions gouvernementales et contrats	53 929 \$	46 749
Frais de scolarité	26 134	24 138
Ventes et services	11 995	11 448
Revenus d'investissement	1 500	1 855
Subventions de recherche et contrats	14 309	14 502
Autres subventions et revenus (note 16)	8 700	6 754
Amortissement des apports reportés en immobilisations	1 728	1 470
	<u>118 295</u>	<u>106 916</u>
Dépenses :		
Salaires et avantages sociaux	72 710	65 521
Coûts de fonctionnement	16 815	13 323
Bourses	7 195	6 800
Coûts des ventes et services des activités auxiliaires	6 367	5 688
Dépréciation	5 830	5 560
Frais d'occupation	5 693	4 594
	<u>114 610</u>	<u>101 486</u>
Excédent des revenus sur les dépenses	3 685 \$	5 430

Voir les notes afférentes aux états financiers consolidés.

UNIVERSITÉ LAURENTIENNE DE SUDBURY

Évolution de l'actif net consolidé

Exercice terminé le 30 avril 2005, avec chiffres correspondants de 2004
(en milliers de dollars)

	Non affecté fonction- nement	Vacances / Avantages postérieurs à l'emploi	D'origine interne (note 8)	Affecté en immobilisations (note 9)	Fonds de dotation	Total 2005	Total 2004
Actif net, au début de l'exercice	618 \$	(2 952)	10 540	19 861	12 614	40 681	34 596
Excédent (insuffisance) des revenus sur les dépenses	5 967	(187)	2 007	(4 102)	–	3 685	5 430
Changement des actifs nets en immobilisations (note 9)	(5 146)	–	–	5 146	–	–	–
Apports reçus affectés à titre de dotation	–	–	–	–	2 419	2 419	655
Actif net à la clôture de l'exercice	1 439 \$	(3 139)	12 547	20 905	15 033	46 785	40 681

Voir les notes afférentes aux états financiers consolidés.

UNIVERSITÉ LAURENTIENNE DE SUDBURY

État des flux de trésorerie consolidé

Exercice terminé le 30 avril 2005, avec chiffres correspondants de 2004
(en milliers de dollars)

	2005	2004
Flux de trésorerie liés aux activités de fonctionnement :		
Excédent des revenus sur les dépenses	3 685 \$	5 430
Rajustements pour :		
Dépréciation	5 830	5 560
Amortissement des apports reportés en immobilisations	(1 728)	(1 470)
	<u>7 787</u>	<u>9 520</u>
Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement (note 14)	427	(92)
	<u>8 214</u>	<u>9 428</u>
Flux de trésorerie liés aux activités de financement et d'investissement :		
Acquisition d'immobilisations	(14 714)	(7 027)
Changement dans les apports reportés	(735)	(3 251)
Apports reportés en immobilisations	12 631	1 518
Changement dans les investissements	(1 329)	(1 715)
Changement dans les coûts à payer du programme de retraite anticipée	235	(343)
Diminution du prêt à recevoir à long terme	–	271
Augmentation des engagements pour les avantages postérieurs à l'emploi	171	160
Remboursement de la dette à long terme	(99)	(94)
Diminution dans les fonds de dotation	2 419	655
Achat d'obligation faisant l'objet d'un contrat de location acquisition	(4 116)	–
Somme reçue dans le cadre du swap de taux d'intérêt	4 116	–
	<u>(1 421)</u>	<u>(9 826)</u>
Augmentation (diminution) nette des liquidités	6 793	(398)
Solde des liquidités au début de l'exercice	17 199	17 597
Solde des liquidités à la clôture de l'exercice	23 992 \$	17 199

Voir les notes afférentes aux états financiers consolidés.

UNIVERSITÉ LAURENTIENNE DE SUDBURY

Notes afférentes aux états financiers consolidés

Exercice terminé le 30 avril 2005

L'Université est constituée par une loi spéciale adoptée selon le régime des lois de l'Ontario.

1. Résumé des principales conventions comptables :

(a) Comptabilisation des revenus :

L'Université applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les principes de cette méthode sont les suivants :

Les apports sans restrictions sont comptabilisés comme revenus lorsqu'ils sont reçus ou recevables si la somme peut être raisonnablement estimée et encaissée.

Les apports assujettis à des restrictions externes pour des buts autres que la dotation sont reportés et comptabilisés comme revenus pour l'année dans laquelle les dépenses connexes sont comptabilisées.

Les apports pour l'achat d'immobilisations sont reportés et amortis sur la même base que celle de l'immobilisation connexe.

Les apports d'œuvres d'art sont comptabilisés à leur juste valeur marchande à la date de la transaction, à titre d'augmentation directe à l'actif net.

Les apports à titre de dotation et les revenus de placement connexes sont comptabilisés en utilisant la méthode de comptabilité d'exercice et à titre d'augmentation directe à l'actif net.

Les frais de scolarité sont comptabilisés comme revenus durant la période qu'ils correspondent à des cours et séminaires.

(b) Investissements :

Les investissements à court terme sont investis dans des titres négociables et sont comptabilisés au prix coûtant qui s'approche de leur juste valeur marchande.

Les investissements à long terme sont investis dans des fonds communs et sont comptabilisés à leur juste valeur marchande.

Les revenus provenant des investissements des dotations sont affectés au compte de bourses connexes et au solde du fonds de dotation. Les revenus d'investissements de fonds hors dotation sont affectés au solde du fonds hors dotation respectif proportionnellement à leur solde moyen annuel pondéré.

UNIVERSITÉ LAURENTIENNE DE SUDBURY

Notes afférentes aux états financiers consolidés

Exercice terminé le 30 avril 2005

1. Résumé des principales conventions comptables (suite) :

(c) Stocks :

Les stocks sont inscrits au prix coûtant ou à la valeur de réalisation nette, selon le moins élevé des deux.

(d) Immobilisations :

Les immobilisations acquises sont comptabilisées au prix coûtant. Les immobilisations d'apport sont comptabilisées à leur juste valeur marchande à la date de la transaction. La dépréciation des immobilisations est calculée selon la méthode d'allocation linéaire basée sur leur vie utile estimée, qui est :

Bâtiments	40 ans
Matériel et mobilier	7 ans
Amélioration des sites	15 ans

(e) Avantages postérieurs à l'emploi :

L'Université offre le remboursement de certains frais médicaux à ses retraités dans le cadre du régime de prestations de maladie pour les personnes retraitées, l'insuffisance de cette couverture, déterminée par l'actuaire, s'élevant à 2 069 289 \$ au 30 avril 2003. Ces calculs sont préparés tous les trois ans.

(f) Actif net affecté d'origine interne :

L'Université réserve certaines portions de l'actif net de fonctionnement à des utilisations futures spécifiques. Lorsque les dépenses connexes sont engagées, elles sont imputées au fonctionnement et le solde de l'actif net affecté d'origine interne est réduit en conséquence avec un transfert à l'actif net non affecté - fonctionnement.

(g) Entités apparentées et base de présentation :

MIRARCo

Les états financiers consolidés comprennent les actifs, passifs, revenus et dépenses de la Société de recherche appliquée en innovation minière et de réhabilitation ("MIRARCo") qui est une entité à contrôle exclusive.

UNIVERSITÉ LAURENTIENNE DE SUDBURY

Notes afférentes aux états financiers consolidés

Exercice terminé le 30 avril 2005

1. Résumé des principales conventions comptables (suite) :

(g) Entités apparentées et base de présentation (suite) :

L'École de médecine du Nord de l'Ontario

L'École de médecine du Nord de l'Ontario a été créée pour fournir une éducation médicale dans le Nord de l'Ontario. Bien que l'Université, en conjonction avec l'Université Lakehead, les seuls membres de l'École ayant droit de vote, exerce une influence notable auprès de l'École, l'Université n'a aucune participation économique dans celle-ci : c'est-à-dire, l'Université n'a aucune réclamation aux actifs nets de l'École, ni est-ce que l'Université est responsable de dettes directes ou éventuelles de l'École. Par conséquent, les opérations de l'École ne sont pas incluses dans ces états financiers consolidés.

L'Observatoire de neutrinos de Sudbury

L'Observatoire de neutrinos de Sudbury a été créé le 2 décembre 1997 comme une entreprise en participation de l'Université et trois autres universités canadiennes pour exécuter de la recherche en physique subatomique. La quote-part de l'Université des actifs, des passifs, des revenus et des dépenses de l'entité jusqu'au 31 mars 2004 est incluse dans ces états financiers consolidés. Les états financiers pour 2005 ne sont pas disponibles, par conséquent, les soldes et les opérations seront inclus dans le futur.

(h) Utilisation de prévisions :

La préparation des états financiers consolidés conformément aux principes comptables canadiens généralement acceptés oblige les gestionnaires à préparer des prévisions et des hypothèses qui ont des conséquences sur les sommes rapportées dans l'actif et le passif, les éléments éventuels d'actif et de passif à la date de publication des états financiers ainsi que sur les montants des revenus et des dépenses pour la période. Les résultats réels peuvent différer des estimations.

UNIVERSITÉ LAURENTIENNE DE SUDBURY

Notes afférentes aux états financiers consolidés

Exercice terminé le 30 avril 2005

2. Investissements (en milliers de dollars) :

	2005	2004
Fonds communs :		
Actions	8 222 \$	7 657
Obligations	8 425	7 666
Obligations d'état et certificats de placement garanti	64	59
	16 711 \$	15 382

3. Immobilisations (en milliers de dollars) :

	2005		2004	
	Coût	Dépréciation cumulée	Coût	Dépréciation cumulée
Bâtiments	98 940 \$	44 138	89 304	42 036
Matériel et mobilier	75 347	63 282	70 990	59 707
Terrains et amélioration des sites	7 664	5 783	6 943	5 630
	181 951	113 203	167 237	107 373
Dépréciation cumulée	113 203		107 373	
	68 748 \$		59 864	

4. Coûts à payer du programme de retraite anticipée (en milliers de dollars) :

L'Université offre un programme de retraite anticipée volontaire pour le corps professoral de l'Université. Les coûts à payer, qui s'élèvent à environ 1 188 \$, représentent les coûts estimatifs à être versés aux employés qui ont participé au programme.

Ces coûts de retraite seront payés approximativement dans chacune des années suivantes :

2006	577 \$
2007	291
2008	154
2009	124
2010	42
	1 188
Moins portion courante incluse dans les charges à payer	577
Portion non courante	611 \$

UNIVERSITÉ LAURENTIENNE DE SUDBURY

Notes afférentes aux états financiers consolidés

Exercice terminé le 30 avril 2005

5. Dette à long terme (en milliers de dollars) :

	2005	2004
Dette à long terme	4 066 \$	4 165
Portion courante des dette à long terme	124	100
	3 942 \$	4 065

La dette à long terme sur les taux d'intérêt avec la Banque de Montréal, qui viendra à échéance en décembre 2024 avec un taux d'intérêt effectif de 5,6%. Les paiements mensuels du capital et des intérêts s'élèvent à quelque 28 \$. Cette entente remplace les obligations précédentes faisant l'objet d'un contrat de location-acquisition.

Au cours des cinq prochaines années, les paiements du capital sont estimés comme suit :

2006	124 \$
2007	130
2008	137
2009	144
2010	152
Par la suite	3 379
	4 066 \$

6. Avantages postérieurs à l'emploi :

L'Université fournit une subvention pour les primes d'une assurance médicale privée sous forme de remboursement des dépenses médicales, aux employé(e)s à la retraite, pourvue que certaines conditions spécifiques soient satisfaites.

Une prévision actuarielle des dettes futures a été calculée et forme la base pour la dette estimative incluse dans ces états financiers consolidés.

Les hypothèses actuarielles importantes utilisées pour calculer l'engagement de l'avantage à payer sont les suivantes :

Taux d'escompte	6.5 % annuels
Taux de rendement des avoirs du régime	5.0 % annuels
Taux d'inflation	3.0 % annuels
Pourcentage de nouveaux retraités qui veule ut adhérer au régime	75 %
Période d'attribution	de la date d'embauche à l'âge de 65 ans

UNIVERSITÉ LAURENTIENNE DE SUDBURY

Notes afférentes aux états financiers consolidés

Exercice terminé le 30 avril 2005

6. Avantages postérieurs à l'emploi (suite) :

Les débours du régime d'avantages en 2005 s'élèvent à 223 000 \$ (211 000 \$ en 2004) et les versements d'avantages y inclus faite de la part des retraité(e)s s'élèvent à 55 000 \$ (51 000 \$ en 2004).

7. Apports reportés (en milliers de dollars) :

(a) Apports reportés :

Les apports reportés représentent les apports externes assujettis à des restrictions pour lesquels les dépenses de recherche et de fiducie seront dépensées dans les années futures. L'évolution des apports reportés est la suivante :

	2005	2004
Solde au début de l'exercice	13 459 \$	16 710
Plus apports reçus durant l'exercice	17 450	11 671
Moins montants reconnus comme revenus	(18 185)	(14 922)
Solde à la clôture de l'exercice	12 724 \$	13 459

(b) Apports reportés en immobilisations :

Les apports reportés en immobilisations représentent la somme non amortie et non dépensé des dons et subventions reçues pour l'achat des immobilisations. L'évolution des apports reportés en immobilisations est la suivante :

	2005	2004
Non dépensé :		
Solde au début de l'exercice	27 \$	17
Plus apports reçus durant l'année	12 631	1 518
Moins les sommes utilisées	(10 370)	(1 508)
Solde à la clôture de l'exercice	2 288 \$	27
Non amorti :		
Solde au début de l'exercice	31 334 \$	31 296
Plus apports reçus durant l'année	10 370	1 508
Moins montant amortie aux revenus	(1 728)	(1 470)
Solde à la clôture de l'exercice	39 976	31 334
Total des apports reportés en immobilisations non dépensé et non amorties	42 264 \$	31 361

UNIVERSITÉ LAURENTIENNE DE SUDBURY

Notes afférentes aux états financiers consolidés

Exercice terminé le 30 avril 2005

8. Actif net affecté d'origine interne (en milliers de dollars) :

	2005	2004
Observatoire de neutrinos de Sudbury	204 \$	172
Prévisions budgétaires	2 907	2 156
Fonds en fiducie des unités	2 144	1 704
Fonds de bourses	129	85
Fonds de recherché des unités	2 268	2 471
Reports des unités	3 427	2 012
Commandes non exécutées	487	384
Fonds d'auto-assurance	250	250
Réserve pour retraites anticipées	(1 192)	(937)
Auxiliaires (déficit)	(639)	(379)
Réserve pour remplacement	416	416
Fonds d'immobilisations	1 646	1 706
Prévisions pour obligation du régime de retraite	500	500
	12 547 \$	10 540

9. Actifs nets investi en immobilisations (en milliers de dollars) :

L'investissement en immobilisations est calculé de la façon suivante :

	2005	2004
Immobilisations	68 748 \$	59 864
Moins sommes financées par :		
Dette à long terme	(4 066)	(4 165)
Financement interne (note 10)	(3 801)	(4 504)
Apports non amortis reportés en immobilisations	(39 976)	(31 334)
	20 905 \$	19 861

L'évolution nette des actifs nets en immobilisations est calculée comme suit :

	2005	2004
Remboursement des dette à long terme	99 \$	94
Remboursement du financement interne	703	619
Immobilisations financées par les opérations	4 344	4 121
	5 146 \$	4 834

UNIVERSITÉ LAURENTIENNE DE SUDBURY

Notes afférentes aux états financiers consolidés

Exercice terminé le 30 avril 2005

10. Financement interne (en milliers de dollars) :

Le détail des activités du financement interne aux fins des immobilisations est le suivant :

	30 avril 2004	Remboursement	30 avril 2005
Service d'impression	97	\$ 27	70
Installations de chauffage	791	130	661
Amélioration du rendement énergétique	2 202	250	1 952
Installation électrique de la résidence	119	119	–
Système téléphonique et photocopieuse	1 295	177	1 118
	4 504	\$ 703	3 801

Les prêts internes rapportent des intérêts à taux variable égal au rendement des investissements à court terme et doivent être remboursés sur une période de cinq à dix ans.

11. Engagements :

- (a) L'Université a accepté de participer à un échange réciproque de risques d'assurance en association avec quarante autres universités canadiennes. Cette coopérative d'auto-assurance comprend une entente contractuelle permettant aux universités membres de partager les risques d'assurance des biens et la responsabilité civile.
- (b) Conformément aux dispositions de la convention collective, les professeurs peuvent demander un congé sabbatique après une certaine période de service. Au 30 avril 2005, les salaires pour congés sabbatiques approuvés pour l'année universitaire 2005/2006 s'élevaient à environ 2 806 000 \$ selon l'échelle salariale actuelle (2 566 000 \$ en 2004). Les salaires versés aux professeurs en congé sabbatique en 2005 se sont élevés à environ 2 735 000 \$ (1 915 000 \$ en 2004).
- (c) L'Université a octroyé le contrat de construction de l'édifice de la nouvelle école de médecine. Le coût total des travaux est estimé à 17 827 000 \$. Depuis le 30 avril 2005, la somme de 8 900 000 \$ a été octroyée dans le cadre de ce projet qui sera entièrement financé par des subventions gouvernementales.
- (d) L'Université a signé un contrat pour la construction d'une résidence étudiante de 223 lits au coût d'environ 14 500 000 \$, dont les travaux seront achevés en septembre 2006. Les frais de résidence permettront de payer l'hypothèque consentie dans le cadre de ce projet.

UNIVERSITÉ LAURENTIENNE DE SUDBURY

Notes afférentes aux états financiers consolidés

Exercice terminé le 30 avril 2005

12. Régime de retraite :

L'Université a un régime de retraite à cotisations déterminées auquel elle verse un montant correspondant au salaire du membre du personnel selon une prestation minimale garantie. Le rapport actuariel du 1^{er} juillet 2004 indique que la portion de la prestation déterminée garantie du régime de retraite a un déficit d'environ 4 900 000 \$, qui doit être amortie par un paiement annuel spécial de 508 000 \$ au cours des quinze prochaines années. Les cotisations versées par l'Université au cours de l'année s'élèvent à près de 4 809 000 \$ (3 348 000 \$ en 2004).

13. Fonds fiduciaire d'initiative pour les étudiants et étudiantes de l'Ontario :

En 1997, l'Université Laurentienne a effectué une campagne de financement afin d'établir un fonds de bourses pour les étudiants dans le cadre d'un programme établi par la Province de l'Ontario. Ainsi, le gouvernement ontarien versait un dollar pour chaque dollar recueilli dans le cadre de cette campagne. Les détails du fonds de dotation sont les suivants :

	2005	2004
Solde de dotation au début de l'exercice	8 391 144 \$	8 258 654
Dons	57	338
Augmentation (réduction) des intérêts capitalisés		132 152
Solde de la dotation à la clôture de l'exercice	8 391 201	8 391 144
Fonds utilisables sans restrictions pour des bourses, au début de l'exercice	97 079	72 873
Revenus d'investissement	481 333	430 770
Bourses décernées (total : 379; 2004 - 369)	(435 718)	(406 564)
Fonds utilisables sans restrictions pour des bourses, à la clôture de l'exercice	142 694	97 079
Fonds total	8 533 895 \$	8 488 223

UNIVERSITÉ LAURENTIENNE DE SUDBURY

Notes afférentes aux états financiers consolidés

Exercice terminé le 30 avril 2005

14. Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement (en milliers de dollars) :

	2005	2004
Entrées (sorties) de fonds liées aux activités de fonctionnement :		
Débiteurs	(965) \$	(47)
Stocks	336	(46)
Frais payés d'avance	7	(185)
Créditeurs et charges à payer	801	130
Indemnités de vacances à payer	16	136
Revenus comptabilisés d'avance	232	(80)
	427 \$	(92)

15. Divulcation des traitements dans le secteur public :

Aux termes de la Loi 26 concernant la divulgation des traitements dans le secteur public, les personnes dont le nom figure ci-dessous ont reçu un salaire excédant les 100 000 \$ en 2004 (selon le feuillet T-4) :

Nom	Poste	Salaire imposable	Bénéfices imposables
Abou-Rabia, Osman	Professeur titulaire	103 194 \$	2 557
Adams, Barry	Professeur agrégé	102 728	619
Allaire, Gratien	Professeur titulaire	114 721	643
Amaratunga, Laxman	Professeur titulaire	108 168	648
Angrand, Jean	Professeur titulaire	105 479	643
Arteca, Gustavo	Professeur titulaire	109 969	612
Baiden, Gregory	Professeur titulaire	154 071	643
Bailey, Patricia	Professeure titulaire	111 865	626
Beauchemin, Claire	Professeure titulaire	117 647	643
Beckett, Peter	Professeur agrégé	111 603	643
Belzile, Nelson	Professeur titulaire	103 464	631
Beswick, Anthony	Professeur titulaire	129 094	643
Bigelow, Brian	Professeur titulaire	115 926	643
Bonin, Lionel	Directeur de la bibliothèque	110 979	643
Boyle, David	Directeur général, Élaboration de projets - École de médecine du Nord de l'Ontario	170 757	494
Bray, Matthew	Professeur titulaire	116 670	643
Buse, Dieter	Professeur titulaire	115 542	643
Cachon, Jean-Charles	Professeur titulaire	100 236	643
Carrière, Richard	Professeur titulaire	110 758	643
Chrysler, Ronald	Vice-recteur à l'administration	154 156	643

UNIVERSITÉ LAURENTIENNE DE SUDBURY

Notes afférentes aux états financiers consolidés

Exercice terminé le 30 avril 2005

15. Divulgarion des traitements dans le secteur public (suite) :

Nom	Position	Salaire imposable	Bénéfices imposables
Colilli, Paul	Professeur titulaire et doyen des Études supérieures et de la recherche	113 587 \$	643
Copper, Paul	Professeur titulaire	139 758	639
Cotton, Barry	Professeur agrégé	104 431	630
Danielson, Richard	Professeur titulaire	119 326	643
Davey, Austin	Professeur agrégé	103 771	553
Davidson, Les	Professeur titulaire	115 492	643
Demers, Serge	Professeur agrégé	103 057	439
Dennie, Donald	Professeur titulaire & doyen, Faculté des sciences sociales et humanités	119 662	643
d'Entremont, Harley	Vice-recteur à l'enseignement et à la recherche (affaires francophones)	146 866	1 062
Dickson, Robert	Professeur agrégé	105 930	643
Dodge, John	Professeur titulaire	114 096	643
Dresler, Werner	Professeur titulaire	127 869	643
Dunn, Paul	Professeur agrégé	108 123	643
Duquette, Georges	Professeur titulaire	102 340	641
Dyck, Rand	Professeur titulaire	137 106	643
Eastman, Byron	Professeur titulaire	132 947	5 724
Farah, Anis	Professeur titulaire	130 452	643
Faroque, Akhter	Professeur agrégé	104 192	1 865
Ferroni, Garry	Professeur titulaire	142 784	643
Ganjavi, Ozhand	Professeur titulaire	118 165	639
Garg, Rashmi	Professeure agrégée	120 490	643
Gaudreau, Guy	Professeur titulaire	100 147	631
Gauthier, Yvon	Professeur titulaire	101 167	604
Gervais, Gaetan	Professeur titulaire	113 600	630
Goldsack, Douglas	Professeur titulaire	140 225	643
Guay, Michel	Professeur titulaire	107 767	630
Gunn, John	Professeur titulaire	118 150	602
Hajdasinski, Miroslaw	Professeur titulaire	132 262	630
Hallman, E. Douglas	Professeur titulaire	127 607	643
Haq, Rizwan	Professeur agrégé et doyen, Faculté des sciences et de génie	120 682	643
Henry, Ronald	Professeur agrégé	103 506	643
James, Richard	Professeur titulaire	107 425	643
Jerome, Wendy	Professeure titulaire	142 009	352
Kaiser, Peter	Professeur titulaire	127 660	643
Kelly, Glen	Professeur agrégé	104 368	630
Knox, Sandra	Professeure agrégée	107 034	630
Labelle, Gerald	Directeur, Services financiers	101 602	2 730
Leduc, Leo	Professeur titulaire	101 501	612
Lefroy, Christopher	Professeur agrégé	115 338	643
Leshner, Carl	Professeur titulaire	134 345	633

UNIVERSITÉ LAURENTIENNE DE SUDBURY

Notes afférentes aux états financiers consolidés

Exercice terminé le 30 avril 2005

15. Divulcation des traitements dans le secteur public (suite) :

Nom	Position	Salaire imposable	Bénéfices imposables
Levin, Elizabeth	Professeure agrégée	111 424 \$	584
Lewko, John	Professeur titulaire et directeur, Centre de recherche en développement humain	125 916	643
Lindon, Paul	Professeur titulaire	135 312	643
Long, Darrel	Professeur titulaire	117 217	643
Madgett, Alan	Professeur agrégé	111 924	643
Mallory, Frank	Professeur titulaire	117 069	643
Mawhiney, Anne-Marie	Professeure titulaire et doyenne, Faculté des écoles Professionnelles	120 709	643
Mayer, Denis	Vice-recteur associé, Affaires étudiantes	113 919	643
McCreath, Dougal	Professeur titulaire	126 120	643
McGraw, Mary-Jean	Professeure agrégée	108 697	630
Michel, Robin	Professeur titulaire	101 615	639
Molohon, Kathryn	Professeure titulaire	115 810	630
Mount, Graeme	Professeur titulaire	120 750	643
Mount, Joan	Professeure titulaire	115 399	630
Mulholland, Ronald	Professeur agrégé	100 248	560
Nash, Roger	Professeur agrégé	110 799	643
Neff, Charlotte	Professeure titulaire	109 481	633
Nkongolo, Kabwe	Professeur titulaire	100 450	4 863
Pallard, Henri	Professeur titulaire	102 580	637
Parissenti, Amadeo	Professeur titulaire et Chaire de recherche en oncologie	130 137	616
Parker, Douglas	Vice-recteur à l'enseignement et à la recherche (affaires anglophones)	148 956	643
Parker, Glenn	Professeur titulaire	113 305	643
Partyka, Julian	Professeur agrégé	109 121	643
Pearson, David	Professeur titulaire	111 972	643
Persinger, Michael	Professeur titulaire	132 034	643
Pickard, Patricia	Professeure agrégée	111 256	643
Pitblado, Roger	Professeur titulaire	127 224	643
Pong, Raymond	Professeur titulaire	117 682	630
Porter, Elaine	Professeure agrégée	101 915	640
Rabier, Christiane	Professeure agrégée	120 541	621
Radford, Luis	Professeur titulaire	104 764	639
Redmond, Stephen	Gestionnaire du site - Observatoire de neutrino de Sudbury	106 180	583
Ross, Gregory	Doyen associé, École de médecine du Nord de l'Ontario	112 500	447
Rukholm, Ellen	Professeur titulaire	106 976	625
Sandblom, William	Directeur, service d'informatique	114 966	643
Segsworth, Robert	Professeur titulaire	110 077	643
Séguin, Jean	Professeur titulaire	130 321	643
Sharan, Sailendra	Professeur titulaire	114 441	643

UNIVERSITÉ LAURENTIENNE DE SUDBURY

Notes afférentes aux états financiers consolidés

Exercice terminé le 30 avril 2005

15. Divulcation des traitements dans le secteur public (suite) :

Nom	Position	Salaire imposable	Bénéfices imposables
Shorthouse, Joseph	Professeur titulaire	130 869 \$	643
Simoni, Pierre	Professeur agrégé	112 733	643
Singh, Surinder	Professeur titulaire	114 426	643
Smith, Ronald	Registraire	101 602	638
Strasser, Roger	Doyen fondateur, École de médecine du Nord de l'Ontario	280 800	8 426
Tapper, Gerald	Professeur titulaire	112 762	643
Thomson, Ashley	Bibliothécaire titulaire	119 656	643
Todd, Leonard	Professeur titulaire	131 765	643
Valliant, Paul	Professeur titulaire	108 094	643
Van Der Kielen-Herman, Marguerite	Professeure agrégée	112 130	630
Vayenas, Nick	Professeur titulaire	100 050	622
Viverais-Dresler, Gloria	Professeure agrégée	108 862	629
Wanzel, Robert	Professeur titulaire	108 991	643
Whissell, Cynthia	Professeure titulaire	144 061	643
Wilkinson, Derek	Professeur agrégé	110 908	630
Willauer, Edward	Professeur agrégé	109 121	643
Woodsworth, Judith	Rectrice	207 756	19 843
Yalcin, Turgut	Professeur titulaire	104 086	643
Zanibbi, Louis	Professeur titulaire	116 293	643
Zinger, Terrence	Professeur titulaire	102 680	638
Zmijowski, Timothy	Directeur clinique, École de médecine du Nord de l'Ontario	154 356	
Zsolnay, Tamas	Directeur général, Avancement de l'Université	123 357	617

UNIVERSITÉ LAURENTIENNE DE SUDBURY

Notes afférentes aux états financiers consolidés

Exercice terminé le 30 avril 2005

16. Autres subventions et revenus (en milliers de dollars) :

Le détail des autres frais et revenus est le suivant :

	2005	2004
Frais de scolarité pour étudiants parrainés	1 545 \$	1 197
Frais accessoires et autres frais	2 272	2 900
Frais d'administration :		
Établissements fédérés	522	458
Services auxiliaires	360	351
Frais généraux des contrats de recherche et des comptes de fiducie	200	295
Bourses et apports des comptes de fiducie	3 801	1 553
	8 700 \$	6 754

17. Juste valeur des éléments d'actif et de passif :

La valeur comptable des investissements en espèces et à court terme, des comptes à recevoir, des comptes fournisseurs et des charges à payer, ainsi que des paies de vacances, approche de la juste valeur à cause de leur période relativement courte d'exigibilité ou parce qu'ils sont recevables ou payables sur demande.

Les renseignements concernant les investissements à long terme figurent à la note 2; la juste valeur s'approche de la valeur comptable.

L'information concernant la dette à long terme figure à la note 5. La valeur comptable de cette dette se rapproche de la valeur actuelle, car elle était négociable lors de l'exercice en cours.

18. Opérations entre apparentés :

Durant l'année, l'Université a conclu différents contrats avec l'École de médecine du Nord de l'Ontario pour fournir des services relatif aux ressources humaines et le traitement de la paie, à la technologie et le service de dépannage, à la comptabilité, aux services financier et des achats et à l'approvisionnement de biens, desquels les opérations sont résumées comme suit :

Recouvrements et frais pour biens et services	156 \$
---	--------